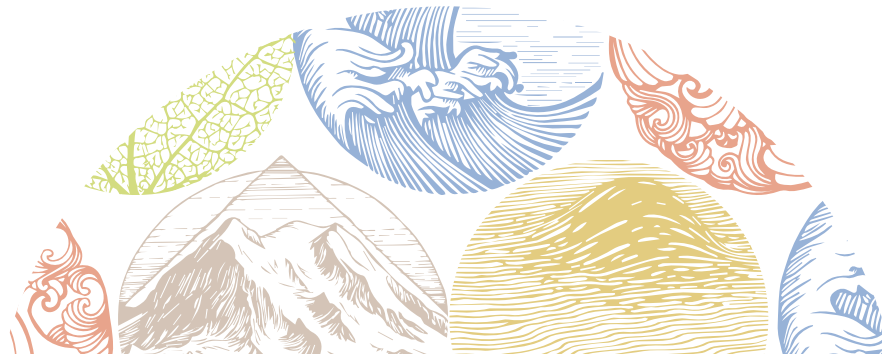
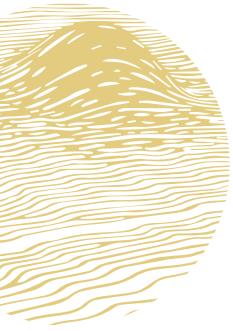
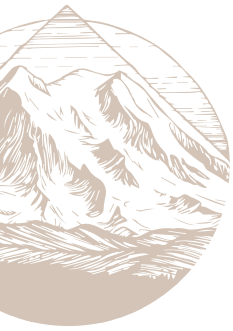




DRINK MENU





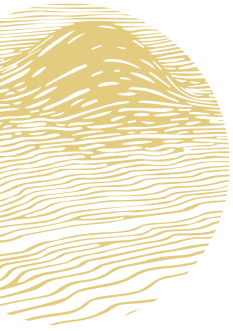
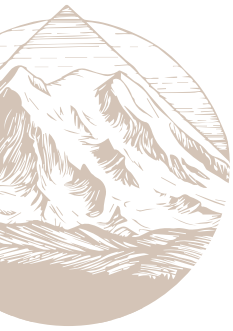
MINERAL & SPARKLING WATER NƯỚC KHOÁNG

ALBA MINERAL	90
ALBA SPARKLING	90
PERRIER (330ML / 750ML)	140 / 220
EVIAN GLASS (330ML / 750ML)	140 / 220

SOFT DRINKS NƯỚC NGỌT CÓ GA

COKE	60	TONIC WATER	95
COKE LIGHT	60	SODA WATER	60
COKE ZERO	60	GINGER ALE	60
FANTA	60	RED BULL	60
SPRITE	60		

All prices are times 1,000 in Vietnam Dong (VND) and are included to service charge and VAT
Tất cả giá trên đều được tính bằng Việt Nam Đồng (VND) và đã bao gồm phí phục vụ và VAT



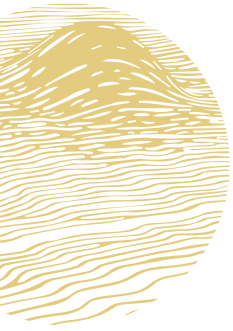
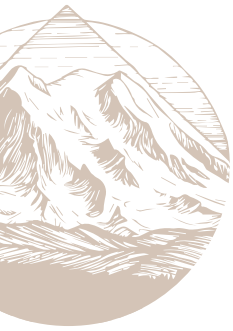
HOT & ICED TEA TRÀ NÓNG / ĐÁ

EARL GREY TEA / TRÀ BẮC TƯỚC	60
ENGLISH BREAKFAST TEA TRÀ BUỔI SÁNG ANH QUỐC	60
CAMOMILE TEA / TRÀ HOA CÚC LA MÃ	60
JASMINE / TRÀ HOA NHÀI	60
PEPPERMINT TEA / TRÀ BẠC HÀ	60
BLACKCURRANT AND HIBISCUS TRÀ HOA DÂM BỤT VÀ QUẢ LÝ CHUA ĐEN	60
DARJEELING / TRÀ ĐEN DAJEERING ẤN ĐỘ	60

HOT & ICED COFFEES CÀ PHÊ NÓNG / ĐÁ

ESPRESSO	50
ESPRESSO DOUBLE	70
AMERICANO	70
LATTE FRENCH PRESS	110
CAPPUCCINO	110
MOCHA VIETNAMESE COFFEE (HOT/ICE)	110
VIETNAMESE COFFEE (HOT/ICE)	110

All prices are times 1,000 in Vietnam Dong (VND) and are included to service charge and VAT
Tất cả giá trên đều được tính bằng Việt Nam Đồng (VND) và đã bao gồm phí phục vụ và VAT



SMOOTHIES

SINH TỐ

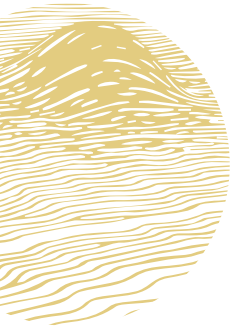
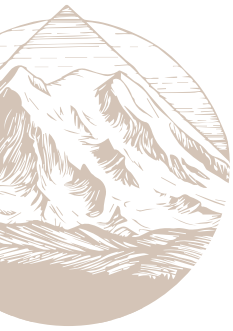
MANGO / XOÀI <i>Mango, yogurt, fresh milk</i> <i>Xoài, sữa chua, sữa tươi</i>	130
CARROT / CÀ RỐT <i>Carrot, yogurt, fresh milk</i> <i>Cà rốt, sữa chua, sữa tươi</i>	130
BANANA / CHUỐI <i>Banana, Yogurt, Fresh milk</i> <i>Chuối, Sữa chua, Sữa tươi</i>	130
AVOCADO / BƠ <i>Avocado, yogurt, fresh milk</i> <i>Bơ, sữa chua, sữa tươi</i>	130
WATER MELON / DƯA HẤU <i>Watermelon, yogurt, fresh milk</i> <i>Dưa hấu, sữa chua, sữa tươi</i>	130
STRAWBERRY / DÂU TÂY <i>Strawberry, yogurt, fresh milk</i> <i>Dâu tây, sữa chua, sữa tươi</i>	130

FRESH JUICES

NƯỚC ÉP TRÁI CÂY TƯƠI

MANGO / XOÀI	110
PINEAPPLE / DỨA	110
PASSION FRUIT / CHANH DÂY	110
ORANGE / CAM	110
LEMON / NƯỚC CHANH	110
DRAGON FRUIT / THANH LONG	110
WATERMELON / DƯA HẤU	110
COCONUT / NƯỚC DỪA	110

All prices are times 1,000 in Vietnam Dong (VND) and are included to service charge and VAT
Tất cả giá trên đều được tính bằng Việt Nam Đồng (VND) và đã bao gồm phí phục vụ và VAT



MOCKTAIL THỨC UỐNG KHÔNG CỒN

APPLE MOJITO / MOJITO TÁO

Limes, mint, apple juice and ginger ale
Chanh, bạc hà, nước ép táo và nước gừng

130

LYCHEE LEMON SODA / SODA CHANH VẢI

Mint, sugar syrup, lemon juice and lychee topped with soda
Bạc hà, đường, nước chanh, trái vải và soda lớp trên

130

ICE HIBISCUS TEA / TRÀ HOA DÂM BỤT

Ice hibiscus tea, sugar sirup, ice
Trà hoa dâm bụt, đường, đá

130

GREEN - TEANI

Green tea, lychee
Trà xanh, trái vải

130

POMEGRANITE LEMONADE / NƯỚC CHANH LỰU

Lemons, soda, sugar and pomegranate
Chanh vàng, soda, đường và lựu

130

THE SUNRAY

Lemon leaves, lemongrass, galangal, lime juice and soda
Lá chanh, Xả, Riềng, nước chanh và soda

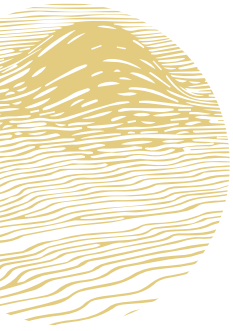
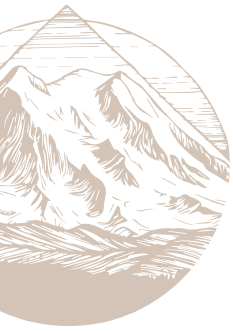
130

PHU QUOC LEMONADE / NƯỚC CHANH PHÚ QUỐC

Coriander, lime and ginger ale
Chanh, lá ngò và nước gừng

130

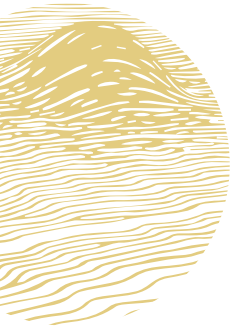
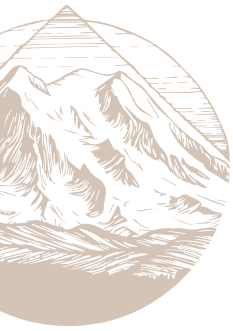
All prices are times 1,000 in Vietnam Dong (VND) and are included to service charge and VAT
Tất cả giá trên đều được tính bằng Việt Nam Đồng (VND) và đã bao gồm phí phục vụ và VAT



BEERS BIA

SAIGON SPECIAL	70
HEINEKEN	90
TIGER	90
TIGER BOTTLE / TIGER CHAI	90
HEINEKEN BOTTLE / HEINEKEN CHAI	90
HOLLAND KEN	110
HEINEKEN DRAUGHT / HEINEKEN TƯƠI	110
TIGER DRAUGHT / TIGER TƯƠI	110
CORONA	160

All prices are times 1,000 in Vietnam Dong (VND) and are included to service charge and VAT
Tất cả giá trên đều được tính bằng Việt Nam Đồng (VND) và đã bao gồm phí phục vụ và VAT



COCKTAIL THỨC UỐNG CÓ CÒN

"NAM DAO" ICE TEA / TRÀ NAM ĐẢO

210

A refreshing twist on the long island classic, rum, tequila, vodka, Cointreau and gin with homemade lemongrass infusion tea.

Sự biến tấu mới lạ từ rượu rum, rượu tequila, vodka, Cointreau và gin cổ điển cùng trà sả ngâm được làm thủ công.

PINEAPPLE AND POMEGRANETE SOUR

210

A twist on a classic sour recipe, this drink is mix of muddled fresh pineapple, raspberry vodka, pomegranate syrup, pineapple juice and fresh lime.

Một chút ngẫu hứng dựa trên công thức truyền thống. Là sự kết hợp ấn tượng của dứa tươi ngâm, rượu vodka mâm xôi, xi-rô lựu, nước ép dứa và chanh tươi.

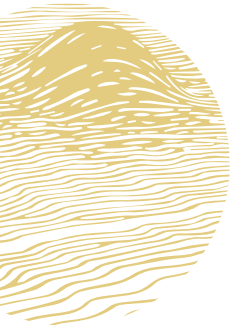
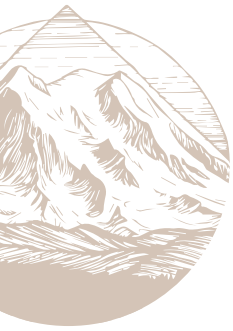
GINGER AND LEMONGRASS FIZZ

210

This drink is a refreshing mix of ginger and lemongrass, which we muddle and shake with vanilla vodka, fresh lemons and mint, ginger syrup with Grand Marnier, and top with a splash of soda.

Sự pha trộn sáng tạo làm nổi bật hương vị tươi mát của gừng, xả hòa quyện cùng vodka vani, chanh tươi, bạc hà, xi-rô gừng với Grand Marnier cùng một chút soda.

All prices are times 1,000 in Vietnam Dong (VND) and are included to service charge and VAT
Tất cả giá trên đều được tính bằng Việt Nam Đồng (VND) và đã bao gồm phí phục vụ và VAT



COCKTAIL

THỨC UỐNG CÓ CÒN

"AN THOI" COLADA

210

We take a Pina colada and then add our own local touch with the addition of fresh coconut water and coconut meat. This exotic favorite brings together all that is great about classic tropical drinks on a hot summer day, and the best of the local area.

Lấy cảm hứng từ Pina Colada – một thức uống nổi tiếng từ dứa của Puerto Rico, "An Thoi" Colada được điểm xuyến thêm chút vị béo ngọt của nước dừa tươi và cùi dừa mềm tan tạo nên một thức uống độc đáo của miền đảo nhiệt đới trong những ngày hè oi ả.

BLOODY MARY

210

Our favorite mix of, we combine spicy tomato juice, lemongrass infused vodka our own ginger and garlic Worchester sauce, a hint of shiraz, Tabasco, lime juice, Phu Quoc green pepper, basil.

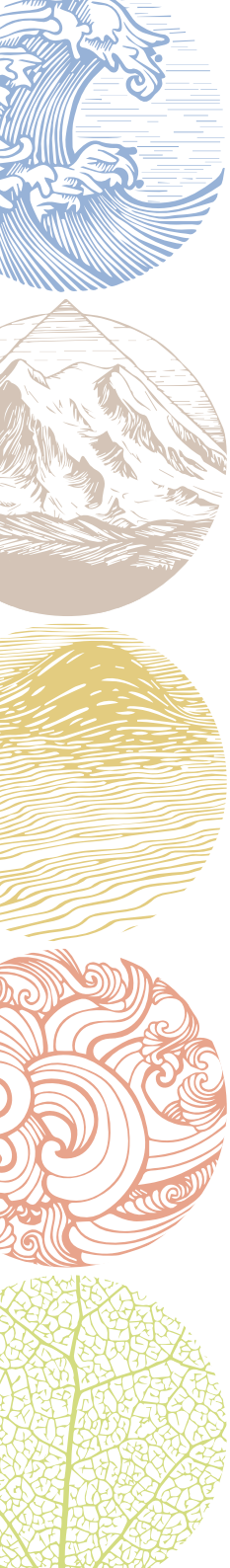
Điểm nhấn đầy mê hoặc của màu đỏ cam và vị cay the đặc trưng. Được pha chế trên rượu nền vodka cùng nước cà chua cay, sả ngâm, gừng và tỏi sốt Worchester độc quyền, một chút shiraz, Tabasco, nước cốt chanh, tiêu xanh Phú Quốc và húng quế để tạo nên món "cocktail phức tạp nhất thế giới".

CHILI AND CILANTRO MAGARITA

210

For those who like a little spicy, this drink is made for you, we combine Tequila, Cointreau, lime juice and hand pick cilantro & chili in our organic garden.

Thức uống hoàn hảo cho những ai ưa thích sự quyến rũ của vị cay nồng dựa trên sự kết hợp táo bạo của rượu Tequila, Cointreau, nước cốt chanh, rau mùi và ớt tươi được lựa chọn từ khu vườn hữu cơ của Premier Village Phu Quoc.



MOJITO

A favorite of Ernest Hemmingway, this cocktail is a Cuban institution, which is why we churn Havana Club Especial Cuban Rum with fresh limes, brown sugar, fresh mint and add a dash of soda to make this cocktail really come alive. This refreshingly famous can enjoy either classic or with our local fruit infusions.

Thức uống yêu thích của Tiểu thuyết gia người Mỹ - Ernest Hemmingway, có nguồn gốc từ Cuba. Hương vị cocktail trở nên sống động trên rượu nền Havana Club Especial Cuban Rum cùng chanh tươi, đường nâu, bạc hà tươi và một chút soda. Đừng ngại ngần nhấm nháp hương vị truyền thống hoặc kết hợp với các loại trái cây địa phương để tận hưởng những giây phút sáng khoái, lười biếng.

CLASSIC / CỔ ĐIỂN 210

White rum, mint, lime, sugar syrup, and soda
Rượu rum trắng, bạc hà, chanh, đường xi-rô và soda

MANGO MOJITO / MOJITO XOÀI 210

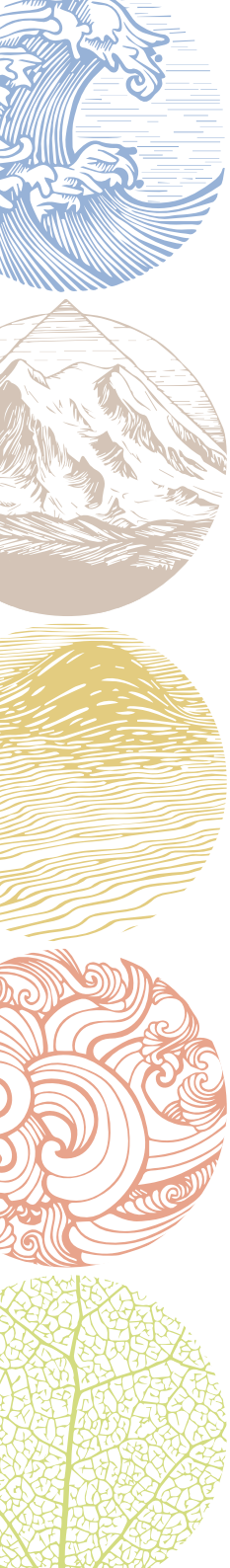
White rum, mango juice, mint, lime, sugar syrup, and soda
Rượu rum trắng, nước xoài, bạc hà, chanh, đường xi-rô và soda

PINEAPPLE MOJITO / MOJITO DỨA 210

White rum, mint, lime, pineapple juice, sugar syrup, and soda
Rượu rum trắng, bạc hà, chanh, nước dứa, đường xi-rô và soda

PASSION FRUIT MOJITO / MOJITO CHANH DÂY 210

White rum, mint, lime, passion fruit juice, sugar syrup, and soda
Rượu rum trắng, bạc hà, chanh, nước chanh leo, đường xi-rô và soda



COLLINS

A perfectly balanced sweet and sour drink with herbaceous tones of a carefully selected gin. The history of this drink stems back to early 1900th century England. Classically gin, lemons and sugar topped with soda.

Collins – Một thức uống mang tính biểu tượng nhất trong thế giới cocktail, được bắt nguồn từ đầu thế kỷ 19 ở Anh Quốc. Đặc trưng bởi hương vị chua ngọt cân bằng hoàn hảo với tông màu thảo mộc trên nền rượu gin cổ điển cùng chanh tươi, đường và soda.

CLASSIC / CỔ ĐIỂN 210

Gin, lime and sugar with top up soda
Gin, chanh, đường và soda

LEMONGRASS COLLINS / COLLINS SẢ 210

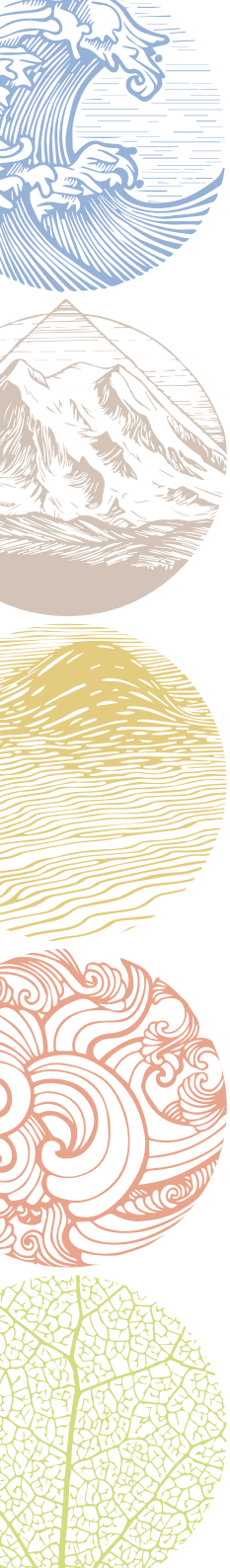
Citrus vodka, fresh lemongrass, lime and sugar, top up soda
Rượu vodka cam quýt, sả tươi, chanh, đường và soda

CORIANDER AND ALMOND COLLINS 210

COLLINS RAU MÙI VÀ HẠNH NHÂN
Vanilla vodka, coriander, lime juice, almond syrup, and ginger ale
Rượu vodka vani, rau mùi, nước cốt chanh, siro hạnh nhân và nước gừng

GREEN TEA AND JASMINE COLLINS 210

COLLINS TRÀ XANH VÀ HOA NHÀI
Citrus vodka, green tea, jasmine, ginger syrup, lime and sugar, top up soda
Rượu vodka cam quýt, trà xanh, hoa nhài, xi-rô gừng, chanh và đường, thêm soda



DAIQUIRI

Another exciting classic, with variations to please all tastes. The name Daiquiri is also the name of a beach near Santiago, Cuba, where Jennings Cox invented this classic when he famously ran out of gin and began serving rum, limes and sugar creating this sublime drink. Please ask our bartender for your favorite way of either classic or frozen.

Một trong những cocktail kinh điển mang linh hồn của đất nước Cuba màu sắc và phóng khoáng, Daiquiri luôn làm say mê mọi sở thích với đa dạng các biến tấu dựa trên ba nguyên liệu phổ biến là mía đường, rượu rum và chanh xanh. Đây cũng là tên của một bãi biển gần Santiago, Cuba, nơi Jennings Cox đã phát minh ra thức uống này trong một lần không may hết rượu gin để phục vụ và ông bắt đầu sử dụng các nguyên liệu trên để thay thế. Hãy chọn cách mà bạn muốn thưởng thức một ly Daiquiri quyến rũ!

CLASSIC / CỔ ĐIỂN	210
<i>White rum, limes, sugar syrup</i>	
<i>Rượu rum trắng, chanh, đường xi-rô</i>	

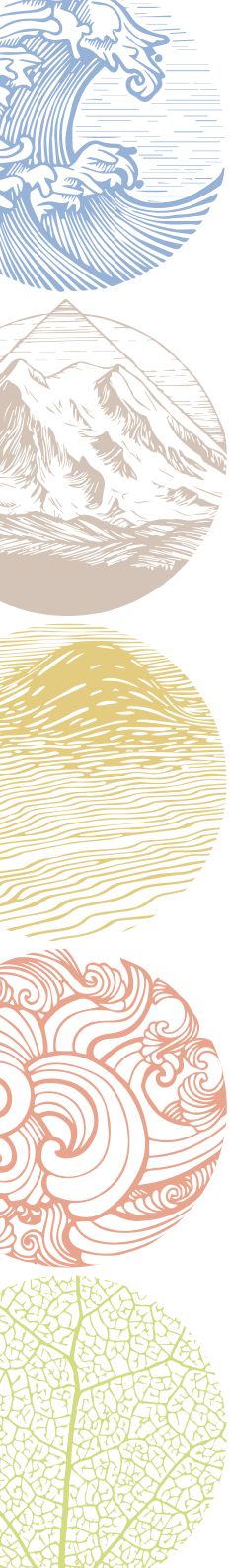
PINEAPPLE DAIQUIRI / DAIQUIRI DỨA	210
<i>White rum, limes, fresh pineapple, sugar syrup</i>	
<i>Rượu rum trắng, chanh, dứa tươi, siro đường</i>	

MANGO DAIQUIRI / DAIQUIRI XOÀI	210
<i>White rum, limes, fresh mango, sugar syrup</i>	
<i>Rượu rum trắng, chanh, xoài tươi, siro đường</i>	

COCONUT DAIQUIRI / DAIQUIRI DỪA	210
<i>Rum, fresh coconut juice, limes, sugar syrup</i>	
<i>Rượu rum, nước dừa tươi, chanh, siro đường</i>	

PASSION FRUIT DAIQUIRI / DAIQUIRI CHANH DÂY	210
<i>White rum, passion fruit juice, limes, sugar syrup</i>	
<i>Rượu rum trắng, nước chanh leo, chanh leo, siro đường</i>	

All prices are times 1,000 in Vietnam Dong (VND) and are included to service charge and VAT
Tất cả giá trên đều được tính bằng Việt Nam Đồng (VND) và đã bao gồm phí phục vụ và VAT



MARGARITA

Invented in the 1940's, "The Daisy" as it is known in Mexico, remains a favorite worldwide. We make ours with a salt rim, tequila, Cointreau and fresh limes, and serve them straight up, on the rocks or frozen, occasionally incorporating the following local flavors for the adventurous.

Ra đời vào những năm 1940 tại Mexico với tên gọi "The Daisy" – tức "Hoa Cúc", Margarita nhanh chóng trở nên thức uống được ưa chuộng trên toàn thế giới. Hương vị đặc trưng của thức uống này chính là vị chanh chua mát hòa quyện với vị cay nồng của rượu tequila lan tỏa cùng một chút muối điểm xuyên vành ly. Với những ai ưa thích sự mới lạ, độc đáo, thì một ly Margarita kết hợp với các hương vị trái cây của Đảo Ngọc sẽ là sự lựa chọn không thể khước từ.

CLASSIC / CỔ ĐIỂN 210

Jose Cuervo tequila, Cointreau and fresh limes
Jose Cuervo tequila, Cointreau và chanh tươi

FRESH YOUNG COCONUT MARGARITA 210 MARGARITA DỪA NON TƯƠI

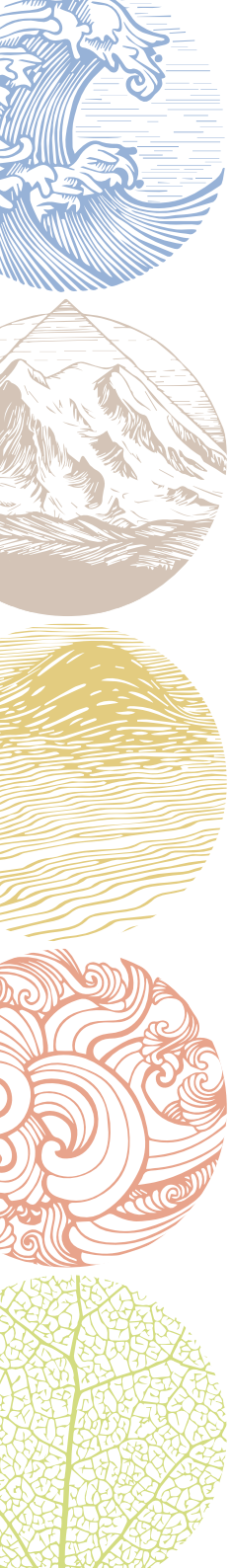
Jose Cuervo, fresh young coconut, Cointreau and fresh limes
Jose Cuervo, dừa non tươi, Cointreau và chanh

MANGO MARGARITA / MARGARITA XOÀI 210

Jose Cuervo, fresh mango juice, Cointreau and fresh limes
Jose Cuervo, nước ép xoài tươi, Cointreau và chanh

GINGER AND BASIL MARGARITA 210 MARGARITA GỪNG VÀ HÚNG QUẾ

Jose Cuervo, local basil, ginger syrup, fresh orange juice, Cointreau and fresh limes
Jose Cuervo, húng quế địa phương, xi-rô gừng, nước cam tươi, Cointreau và chanh



MARTINI

A descendant of the Californian Martinez cocktail, this drink owes its popularity to American prohibition when gin sipped in "speakeasy". We make ours carefully with either herbaceous gins or your choice of premium or house infused vodka, served to your liking.

Một phiên bản của cocktail Martinez do người dân California tạo ra. Thức uống này được ưa chuộng trong giai đoạn lịch sử mà người ta chỉ có thể nhấm nháp một ly Gin trong các quán Bar bí mật. Tại theMarket Bar, bạn có thể thưởng thức một ly Martini tinh tế với vô vàn hương vị mới lạ được pha trộn trên nền rượu gin thảo mộc, rượu vodka cao cấp hoặc rượu ngâm thủ công.

CLASSIC / CỔ ĐIỂN

Gin or vodka, vermouth served with olives
Gin hoặc vodka, rượu vermouth, kèm ô liu

210

LYCHEE MARTINI / VẢI THIỀU MARTINI

Absolut vodka, fresh lychees, lychee liqueur, vermouth
Rượu vodka Absolut, vải tươi, rượu mùi vải thiều, rượu vermouth

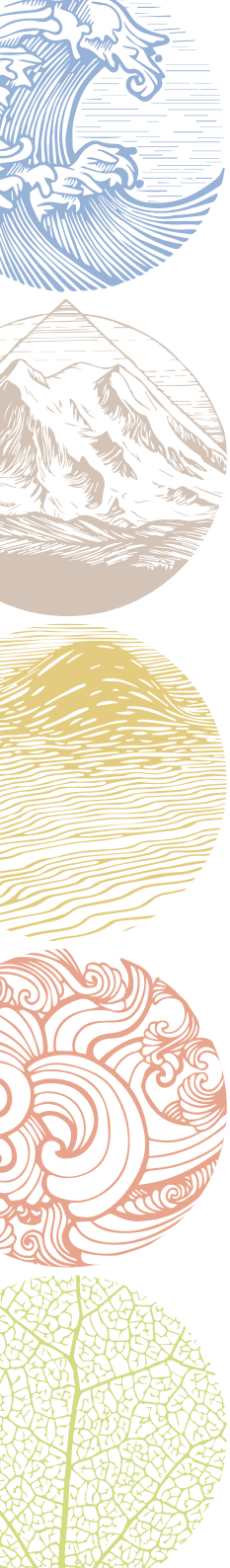
210

PASSION FRUIT MARTINI / MARTINI CHANH DÂY

Absolut vodka, passion fruit juice, liqueur, vermouth
Vodka Absolut, nước chanh leo, rượu mùi, rượu vermouth

210

All prices are times 1,000 in Vietnam Dong (VND) and are included to service charge and VAT
Tất cả giá trên đều được tính bằng Việt Nam Đồng (VND) và đã bao gồm phí phục vụ và VAT



CAIPIRINHA

Caipirinha is the national drink of Brazil. It is the most popular cocktail in the South American country, and everyone has their own way of making it. Today, it is a hit worldwide and should be on every home and pro bartender's essential drink list.

Caipirinha là thức uống truyền thống, thể hiện tâm hồn và văn hoá trong ẩm thực của người Brazil. Nổi bật với vị chua ngọt, đi kèm hơi men đặc trưng của rượu Cachaca, Caipirinha mang đến sự tươi mát và sảng khoái thú vị. Đây cũng là thức uống không thể thiếu trong danh mục của các bartender chuyên nghiệp.

CLASSIC / CỔ ĐIỂN 210

White rum, lime, brown sugar
Rượu rum trắng, chanh, đường nâu

CAIPIROSKA 210

Vodka, lime, brown sugar
Vodka, chanh, đường nâu

PASSION FRUIT CAIPIRINHA / CAIPIRINHA CHANH DÂY 210

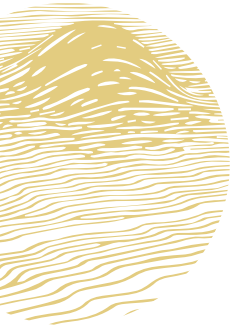
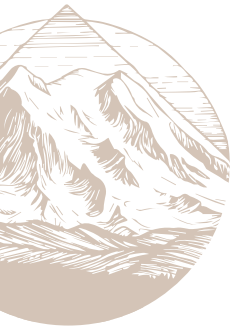
White rum, passion fruit, lime, brown sugar
Rượu rum trắng, chanh dây, chanh leo, đường nâu

PINEAPPLE & MINT CAIPIRINHA / DỨA & BẠC HÀ CAIPIRINHA 210

White rum, pineapple juice, mint leaves, lime, brown sugar
Rượu rum trắng, nước dứa, lá bạc hà, chanh, đường nâu

All prices are times 1,000 in Vietnam Dong (VND) and are included to service charge and VAT
Tất cả giá trên đều được tính bằng Việt Nam Đồng (VND) và đã bao gồm phí phục vụ và VAT

All prices are times 1,000 in Vietnam Dong (VND) and are included to service charge and VAT
Tất cả giá trên đều được tính bằng Việt Nam Đồng (VND) và đã bao gồm phí phục vụ và VAT



SPARKLING COCKTAILS

MIMOSA 290

Fresh orange juice, Grand Marnier and prosecco
Nước cam tươi, Grand Marnier và Prosecco

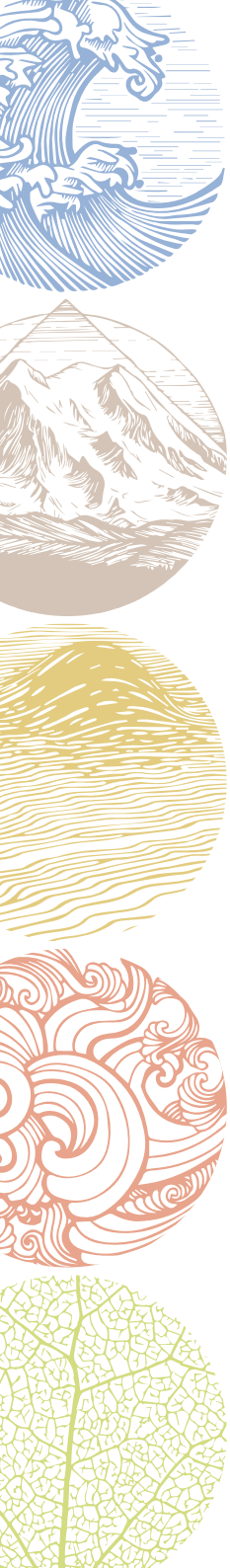
STRAWBERRY DREAMS / NHỮNG GIẤC MƠ DÂU TÂY 290

Strawberries, strawberry vodka, chilled prosecco with a five spice rim
Dâu tây, rượu vodka dâu tây, rượu vang dâu tây ướp lạnh với ngũ vị hương và bột

ZEN FIZZ 290

Peach vodka, lychee liqueur, mango puree and prosecco
Vodka đào, rượu mùi vải thiều, xoài xay nhuyễn và dâu tây

All prices are times 1,000 in Vietnam Dong (VND) and are included to service charge and VAT
Tất cả giá trên đều được tính bằng Việt Nam Đồng (VND) và đã bao gồm phí phục vụ và VAT



PINA COLADA

The earliest known story states that in the 19th century, Puerto Rican pirate Roberto Cofresi to boost his crew's morale, gave them a beverage or cocktail that contained coconut, pineapple and white rum. This was what would be later known as the famous piña colada.

Pina Colada – thức uống mang âm hưởng nhạc điệu của những bản nhạc Latinh lôi cuốn. Vào thế kỷ 19, một cướp biển vùng Caribe tên là Roberto Cofresi, nổi tiếng với tinh thần trượng nghĩa khi cướp của người giàu, chia cho người nghèo của Puerto Rico. Để nâng cao tinh thần của các thủy thủ đoàn, Cofresi đã tạo ra một thức uống độc đáo từ dứa, dừa và rượu rum trắng. Từ đó, một Pina Colada trứ danh được biết đến trên toàn thế giới với sự hòa quyện béo ngọt của kem dừa, vị chua ngon của dứa và chút thơm lừng của rum.

CLASSIC / CỔ ĐIỂN 210

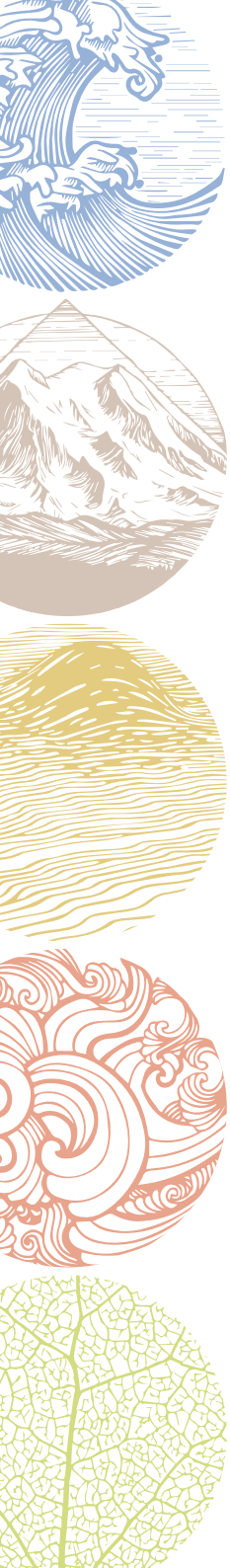
White rum, pineapple juice, coconut milk
Rượu rum trắng, nước lá dứa, nước cốt dừa

MANGO COLADA / COLADA XOÀI 210

White rum, pineapple juice, mango, coconut milk
Rượu rum trắng, nước dứa, xoài, nước cốt dừa

BANANA COLADA / COLADA CHUỐI 210

White rum, pineapple juice, banana, coconut milk
Rượu rum trắng, nước ép dứa, chuối, nước cốt dừa



COCKTAIL

THỨC UỐNG CÓ CÒN

SINGAPORE SLING

210

The Singapore Sling was a drink created in or around 1915 in the Long Bar of the Raffles Hotel probably under the original name of the Straits Sling, renamed commonly and then officially the Singapore Sling sometime between 1922 and 1930. Our take includes gin, cherry brandy, Cointreau, sweet and sour, Benedictine, pineapple juice and topped with soda.

Hương vị nồng nàn, nhẹ nhàng, mát lạnh cùng sắc hồng quyến rũ của Singapore Sling đã tạo nên một thức uống nổi tiếng bậc nhất Đảo quốc Sư tử. Được sáng chế bởi một bartender tại Long Bar của khách sạn Raffles với tên gọi ban đầu là Straits Sling, sau đó thức uống này được đổi thành Singapore Sling khoảng từ 1922 đến 1930.

Singapore Sling nguyên bản từ rượu gin, rượu mạnh anh đào, Cointreau, Benedictine, nước ép dứa được biến tấu một chút với soda để tạo lớp bọt mỏng phía trên.

COSMOPOLITAN

210

Popularized by the 'King of Cocktails' Dale de Groff, this drink heralded a renaissance of modern cocktails based on classic recipes. We use citrus vodka, Cointreau, fresh limes and a splash of cranberry juice, and orange zest.

Là ngẫu hứng sáng tạo của Dale de Groff, người được mệnh danh là "Vua của các loại cocktail" khi đã pha chế và trang trí bằng cách đốt cháy tinh dầu vỏ cam để làm nổi bật những hương vị tuyệt vời nhất.

Cosmopolitan chính là sự pha trộn hài hòa giữa vị chua nhẹ, cay nồng và ngọt ngào trên rượu nền vodka, Cointreau, chanh tươi, một chút nước ép nam việt quất và vỏ cam để tạo nên một thức uống sang trọng, quý phái đầy kiêu kì.

MAI TAI

210

Designed by the world famous Trader Vic and named after Mai Tai - Roa Ae". Meaning "Out of This World" in Tahitian. This classic tiki drink has been a regular on world class cocktail lists ever since. We classically combine rum, oranges hints of lime and almond syrup creating a truly exotic drink.

Mai Tai nghĩa là "phi thường". Một thức uống mang đậm cá tính mạnh mẽ được sáng chế bởi bartender lừng danh Trader Vic. Sự kết hợp hoàn hảo của rượu rum cổ điển, cam, chanh và xi-rô hạnh nhân tạo nên loại cocktail thượng hạng bậc nhất cùng hương vị tuyệt vời. Không quá bất ngờ khi Mai Tai trở thành thức uống không thể thiếu trong danh sách các loại cocktail đẳng cấp trên toàn thế giới.